

AZ EK-EFTA EGYSÉGES ÁRUTOVÁBBÍTÁSI VEGYES BIZOTTSÁGÁNAK 4/2005 HATÁROZATA

(2005. augusztus 15.)

az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezmény módosításáról

(2005/632/EK)

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezményre ⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikke (3) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A számítógépes árutovábbítási rendszer teljes mértékben működőképes az egységes árutovábbítási eljárásról szóló egyezmény valamennyi szerződő fele esetében, és a rendszer mind a vámigazgatási szervek, mind a gazdasági szereplők számára megbízhatónak és kielégítőnek bizonyult.
- (2) A fenti körülmények között a továbbiakban gazdasági szempontból nem indokolt megengedni az alakiságok írásban benyújtott árutovábbítási nyilatkozat – amelynek alkalmazása esetén a vámhatóságok kötelesek kézzel bevinni a vámáru-nyilatkozatok adatait a számítógépes rendszerbe – alapján történő végrehajtását. Ennélfogva általánosságban véve kívánatosnak tekinthető az, hogy valamennyi árutovábbítási nyilatkozat benyújtása adatfeldolgozási technika felhasználásával történjen.
- (3) Az írásban benyújtott árutovábbítási nyilatkozatok használatának engedélyezésével kapcsolatos döntésnek azonban továbbra is a szerződő felek mérlegelési jogkörébe kell tartoznia, annak érdekében, hogy az lehetővé tegye a szerződő felek általános követelményeknek való jobb megfelelését.
- (4) Az írásban benyújtott árutovábbítási nyilatkozatok használatát csak kivételes esetekben – amikor a vámhatóság számítógépes árutovábbítási rendszere vagy a gazdasági szereplő alkalmazása nem üzemel – ajánlatos megengedni, az árutovábbítási műveletek végrehajtásának a gazdasági szereplők számára történő lehetővé tétele érdekében.
- (5) A célból, hogy az utasok számára lehetővé tegyék árutovábbítási műveletek végrehajtását, az illetékes hatóságoknak engedélyezniük kell az írásban benyújtott árutovábbítási nyilatkozatok használatát, amennyiben az utasoknak nincs közvetlen hozzáférésük a számítógépes árutovábbítási rendszerhez.
- (6) Mivel néhány országnak szükséges eszközöket és kapcsolatokat kell kifejlesztenie és működésbe hoznia annak

érdekében, hogy valamennyi gazdasági szereplő számára lehetővé tegye a számítógépes árutovábbítási rendszerhez való kapcsolódást, egy átmeneti időszakot kell előírni, amelynek folyamán engedélyezett az írásos árutovábbítási nyilatkozatok használata.

- (7) Azon esetek kivételével, amikor a vámhatóság számítógépes árutovábbítási rendszere vagy a főkötelezett alkalmazása nem üzemel, az írásban benyújtott árutovábbítási nyilatkozatokat elfogadó illetékes hatóságoknak biztosítaniuk kell azt, hogy az árutovábbítási adatok illetékes hatóságok közötti cseréje informatikai technológia és számítógépes hálózatok felhasználásával történjen.
- (8) Az egyezményt ezért ennek megfelelően módosítani kell,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Az 1987. május 20-i egyezmény I. függeléke az e határozat mellékletében foglaltaknak megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a határozat elfogadásának napján lép hatályba.

A határozat 2005. július 1-jétől alkalmazandó.

Az illetékes hatóságok azonban továbbra is elfogadhatnak írásos árutovábbítási nyilatkozatokat, legkésőbb 2006. december 31-ig.

Amennyiben az illetékes hatóságok úgy döntenek, hogy 2005. július 1. után elfogadnak írásban benyújtott árutovábbítási nyilatkozatokat, e döntésükről előzetesen írásban értesítik a Bizottságot. Ilyen esetben az érintett országok illetékes hatóságainak biztosítaniuk kell azt, hogy az árutovábbítási adatok illetékes hatóságok közötti cseréje informatikai technológia és számítógépes hálózatok felhasználásával történjen.

Kelt Bernben, 2005. augusztus 15-én.

a vegyes bizottság részéről

Rudolf DIETRICH

az elnök

⁽¹⁾ HL L 226., 1987.8.13., 2. o. A legutóbb a 3/2005 határozattal módosított egyezmény (HL L 189., 2005.7.21., 61. o.).

MELLÉKLET

Az I. függelék az alábbiak szerint módosul:

1. A 17. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„17. cikk

1. Az árutovábbítási nyilatkozatokat az indító vámhivatalhoz adatfeldolgozási technológia alkalmazásával kell benyújtani.
2. Az EDI szabványüzenetek cseréjével benyújtott árutovábbítási nyilatkozatoknak meg kell felelniük a III. függelékben meghatározott szerkezetnek és adatoknak.
3. Amennyiben az árutovábbítási nyilatkozatot úgy nyújtják be, hogy az alaki követelményekhez szükséges információkat az illetékes hatóságok adatfeldolgozási rendszerébe viszik be, az írásos nyilatkozat III. függelékben említett adatai helyébe kódolt vagy bármilyen más, ezen hatóságok által meghatározott és az írásos nyilatkozatokhoz szükséges adatokkal egyenértékű adatok lépnek, amelyeket az erre kijelölt illetékes hatóságokhoz számítógépes feldolgozásra továbbítanak.
4. Amennyiben az indító országban az egységes árutovábbítási eljárás másik vámjogi sorsot követ, az indító vámhivatal kérheti ezen dokumentumok bemutatását.
5. Az árukat a fuvarokmánnyal együtt kell bemutatni. Amennyiben a vámalakiságokat teljesítették, az indító vámhivatal lemondhat arról, hogy e dokumentum bemutatását kérje, azzal a feltétellel, hogy a dokumentumot bármikor rendelkezésére bocsátják.”

2. A 18. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„18. cikk

1. Az áruk olyan árutovábbítási nyilatkozat alkalmazásával vonhatók az egységes árutovábbítási eljárás alá, amelyet a III. függelékben meghatározott valamely mintának megfelelő formanyomtatványon töltöttek ki, továbbá a szerződő felek által egymással egyetértésben meghatározott eljárással összhangban,
 - a) amennyiben az illetékes hatóságok számítógépes árutovábbítási rendszere nem működik;
 - b) amennyiben a főkötelezett számítógépes alkalmazása nem működik.
2. Az írásos árutovábbítási nyilatkozatok (1) bekezdésének b) pontja értelmében történő alkalmazásához az illetékes hatóságok jóváhagyása szükséges.
3. Az (1) bekezdés rendelkezései alkalmazandók továbbá,
 - a) amennyiben valamely szerződő fél úgy határoz;
 - b) amennyiben az áruszállítást olyan utasok végzik, akiknek nincs közvetlen hozzáférésük a vámhatóság számítógépes rendszeréhez és ebből következően nem áll módjukban az árutovábbítási nyilatkozatot az indító vámhivatalhoz adatfeldolgozási technológia alkalmazásával benyújtani. Az illetékes hatóságoknak engedélyezniük kell az áruk egységes árutovábbítási eljárás alá vonását olyan árutovábbítási nyilatkozat alkalmazásával, amelyet a III. függelékben meghatározott valamely mintának megfelelő formanyomtatványon töltöttek ki.

Ilyen esetben az illetékes hatóságoknak biztosítaniuk kell azt, hogy az árutovábbítási adatok illetékes hatóságok közötti cseréje informatikai technológia és számítógépes hálózatok felhasználásával történjen.

4. Az árutovábbítási nyilatkozatot kiegészítheti egy vagy több pótlap, amelyek a III. függelékben meghatározott valamely mintának felelnek meg. A formanyomtatványok a nyilatkozat szerves részét képezik.

5. Pótlapok helyett lehetséges a III. függelékben meghatározott mintának megfelelően készített rakományjegyzékek egy adott árutovábbítási nyilatkozat leíró részeként való használata, ezek a nyilatkozat szerves részét képezik.
 6. Az (1), valamint a (3)–(5) bekezdésekben említett formanyomtatványokat a III. függelékkel összhangban kell kitölteni. Ezeket a szerződő felek egyik, az indító ország illetékes hatóságai által elfogadott hivatalos nyelvére kell kinyomtatni és kitölteni. Amennyiben szükséges, valamely, az egységes árutovábbítási műveletben érintett ország illetékes hatóságai kérelmezhetik az ezen ország hivatalos nyelvére vagy egyik hivatalos nyelvére történő fordítást.
 7. A 17. cikk (4) és (5) bekezdése értelemszerűen alkalmazandó.”
-